



VOGTSBURG  
IM KAISERSTUHL

# Nachrichtenblatt



## Jubiläumsjahr 1050 Jahre Oberbergen

Einladung zur Einweihung  
des barrierefreien Vulkanerlebnispfads  
am Sonntag, 22. Mai 2022, um 13.00 Uhr,  
beim Badloch in Vogtsburg-Oberbergen

**Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
liebe große und kleine Wanderfreunde,**

wer zwischen Oberbergen und Altvogtsburg unterwegs ist, kann seit kurzem auf den Spuren des kleinen Ritters Hugo wandeln. Dieser nimmt große wie kleine Wanderer mit auf den neuen barrierefreien Vulkanerlebnispfad.

Gefördert durch das Tourismusinfrastrukturprogramm des Landes Baden-Württemberg und dank finanzieller Unterstützung des Vereins Oberbergen-Touristik konnte die Stadt Vogtsburg den barrierefreien Familienerlebnispfad zusammen mit der Archäologiewerkstatt Freiburg umsetzen.

Gemeinsam mit Ihnen wollen wir den Pfad nun auch offiziell im Jubiläumsjahr von Oberbergen einweihen.

Hierzu laden wir Sie recht herzlich am **Sonntag, den 22. Mai 2022, um 13.00 Uhr, zum Badloch nach Vogtsburg-Oberbergen** ein.

Im Anschluss an die offizielle Eröffnung öffnet der Ausschank vor Ort, außerdem starten wir zu einer geführten Tour auf dem 3,2 km langen Rundweg.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen & wünschen allen großen und kleinen Wanderern viel Freude auf dem neuen Erlebnispfad!

Benjamin Bohn  
Bürgermeister

Udo Beck  
Ortsvorsteher



## AMTLICHER TEIL



## +++ Weinbaumuseum Vogtsburg- Achkarren informiert +++

Seien Sie dabei und erleben Sie einen unterhaltsamen Abend in unserem schönen und neu gestalteten Weinbaumuseum in Vogtsburg-Achkarren.

Am **Donnerstag, 2. Juni 2022, um 20:00 Uhr** startet dort unsere erste Veranstaltung:

**„Von kaputten Kissen und zerbrochenen Schüsseln -  
schriftliche und archäologische Hinweise  
zum Leben auf Burg Höhingen im Mittelalter“**

**Ein Vortrag mit Dr. Heinz Krieg und Dr. Valerie Schoenberg**

Umrahmt wird der Abend mit leckeren Weinen vom Weingut St. Remigius aus Vogtsburg-Achkarren.

Die Eintrittskosten belaufen sich auf 5,00 € pro Person.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### Sommerfest mit Tag der offenen Türe der sanierten Turn- und Festhalle Bischoffingen mit Kindergarten, Ortsverwaltung und Vereinsräumen

**Verehrte Bürgerinnen und Bürger,  
lieber Bischoffingerinnen und Bischoffinger,**

wir freuen uns über die frisch sanierte Turn- und Festhalle in Vogtsburg-Bischoffingen, die durch einen Anbau für Kindergarten, Vereinsarbeit und die Ortsverwaltung erweitert wurde. Insgesamt wurden über 4 Millionen Euro in die neue Infrastruktur investiert. Das Projekt wurde durch Zuschüsse aus der Städtebauförderung und dem Ausgleichsstock finanziell unterstützt.

Die Fertigstellung von Kindergarten, Mehrzweckhalle und Co. wollen wir gemeinsam mit Ihnen feiern und laden Sie zum Sommerfest des Bischoffinger Kindergartens ein am

**Sonntag, 29. Mai 2022, ab 14 Uhr, zur Turn- und Festhalle mit Kindergarten Bischoffingen.**

Die Bischoffinger Kindergartenkinder haben gemeinsam mit Ihren Erzieherinnen wieder eine kleine Aufführung vorbereitet. Im Anschluss wird beim Sommerfest für das leibliche Wohl gesorgt. Beim Tag der offenen Tür können die neu geschaffenen und sanierten Räume besichtigt werden.

Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.

Freundliche Grüße



Benjamin Bohn  
Bürgermeister



Jost Göring  
Ortsvorsteher Bischoffingen



### Achtung!

In der KW 20 werden die Anmeldeformulare für die Ganztageschule und die Kernzeit 2022/2023 verschickt. Sollten Sie bis zum 23.05.2022 keine Formulare erhalten haben, dann melden Sie sich bitte bei uns an der Schule (Tel. 07662 505).

**Die Anmeldung ist nur  
von Mittwoch, 25.05. bis einschl.  
Donnerstag, 02.06.2022 möglich**

**Bitte beachten Sie dringend dieses Zeitfenster!**

Anmeldungen, die **nach** diesem Termin eingehen, sammeln wir. Über eine Zusage dieser Anmeldungen können wir erst innerhalb der ersten Schulwochen entscheiden!

#### Infoabend

Alle Eltern, die ausführlichere Informationen zur Kernzeitbetreuung und zum Ganztagesbetrieb der Wilhelm-Hildenbrand-Schule erhalten möchten, sind herzlich zu einem Informationsabend eingeladen:

**Dienstag, 24.05.2022 um 18:00 Uhr** im Musikraum (OG), der Wilhelm-Hildenbrand-Schule.

Mit freundlichen Grüßen

Sebastian Ruf, Rektor

## ACHTUNG !!!

### Änderung des Redaktionsschluss wegen Christi Himmelfahrt !!!!

Für das **Nachrichtenblatt der 21. Woche** ist der Annahmeschluss auf dem Rathaus bereits am **Montag, dem 23.05.2022**.



## Öffentliche Bekanntmachung- Information

### Feststellung des Jahresabschlusses der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl für das Jahr 2018

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 17.05.2022 den Jahresabschluss 2018 der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl gemäß den Bestimmungen der Gemeindeordnung Baden-Württemberg festgestellt. Der vollständige Wortlaut der Bekanntmachung ist auf der Homepage der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl (Bürgerservice+Aktuelles- Bekanntmachungen) eingestellt.



## Vogtsburger Weinhöhen – Hochgenuss im Kaiserstuhl

**Bis 12. Juni 2022, immer sonntags von 11 – 17 Uhr**  
**Veranstalter:** Kaiserstühler Touristik Information e.V.

Unterwegs auf Vogtsburgs Höhen und dazu ein gutes Glas Wein vom heimischen Winzer? Ein Erlebnis, zu dem wir Sie noch bis zum 12. Juni 2022 herzlich einladen.

Aussichtreiche Wander- und Radwege führen hinauf auf die „Vogtsburger Weinhöhen“. Dazu gehören das Schelinger Kreuz zwischen Schelingen und Altvogtsburg, die Mondhalde bei Oberrotweil und der Schneckenberg in Achkarren. Neben herrlichen Panoramablickten erwartet Sie eine Auswahl regionaler Weinspezialitäten der Vogtsburger Weinerzeuger.

Öffnen wird der Ausschank jeden Sonntag, im Zeitraum bis 12. Juni 2022, 11 – 17 Uhr. Neben Wein und Sekt werden auch alkoholfreie Getränke sowie kleine Snacks angeboten. Bei schlechter Witterung behalten wir uns vor den Ausschank nicht durchzuführen.

Im wöchentlichen Wechsel der teilnehmenden Weinbaubetriebe, heißen wir Sie auf den Vogtsburger Weinhöhen „Herzlich willkommen“!

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de).

### STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL



Bei der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl gibt es in den Sommerferien (im Zeitraum vom 01.08. bis 09.09.2022), für 1-2 Wochen, Stellen für

### Schüler-Ferienjobs

**im Hauptamt, Bauamt,  
im Servicebetrieb Vogtsburg und zur Unterstützung  
des Hausmeisters in der Grundschule  
(Mindestalter 15 Jahre und noch Schüler/in nach den  
Sommerferien)**

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte bis zum **17.06.2022** senden an:

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl  
- Personalstelle -  
Bahnhofstraße 20  
79235 Vogtsburg-Oberrotweil

oder per Mail an [personalstelle@vogtsburg.de](mailto:personalstelle@vogtsburg.de)



Für Auskünfte steht Ihnen unser stellv.  
Hauptamtsleiter Herr von Olnhäusen  
(Tel.: 07662 812-22) gerne zur Verfügung.

[www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de)

### STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL



Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl bietet in der  
**Grundschule Oberrotweil**

### eine FSJ-Stelle (Freiwilliges Soziales Jahr)

an. Hier sind Sie vor allem für die Unterstützung der Betreuungskräfte zuständig. Das FSJ beginnt zum 01.09.2022.

Die Anstellung erfolgt über den Caritasverband der Erzdiözese Freiburg.

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte senden an

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl  
- Personalstelle -  
Bahnhofstraße 20  
79235 Vogtsburg-Oberrotweil

oder per Mail an [personalstelle@vogtsburg.de](mailto:personalstelle@vogtsburg.de)



Für Auskünfte steht Ihnen unser stellv.  
Hauptamtsleiter Herr Robin von Olnhäusen  
(Tel.: 07662 812 -22) gerne zur Verfügung.

[www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de)



**Kaiserstühler Weinbaumuseum e.V.**

Der Trägerverein Kaiserstühler Weinbaumuseum e.V. sucht eine

**Aufsichts- und Kassenkraft**

im Kaiserstühler Weinbaumuseum.

Die Anstellung erfolgt im Wege einer geringfügigen Beschäftigung (Minijob). Der/die Bewerber/in sollte sich für die Vermittlung der Geschichte des Weinbaus und seiner Struktur interessieren.

Das Kaiserstühler Weinbaumuseum in Vogtsburg-Achkarren ist geöffnet ab 08.05.2022 bis Allerheiligen von dienstags bis samstags 14 bis 17 Uhr.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das

**Bürgermeisteramt Vogtsburg  
Herrn Bürgermeister B. Bohn,  
Vereinsvorsitzender des Trägervereins  
Kaiserstühler Weinbaumuseum,  
Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil.**

**B. Bohn  
Bürgermeister**  
Vorsitzender des  
Trägervereins Kaiserstühler Weinbaumuseum e.V.

Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl trauert um

**Herrn Dr. med. Engelhardt Bühler**

der im Alter von 79 Jahren verstorben ist.

Herr Dr. med. Engelhardt Bühler war von 1984 bis 1989 Mitglied im Gemeinderat der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl. Er hat sich in dieser Zeit als Mandatsträger aktiv für die Belange der Stadt und für ihre Bürgerinnen und Bürger eingesetzt.

Als Mediziner trug der liebe Verstorbene über Jahrzehnte hinweg zur hausärztlichen Versorgung in unserer Gemeinde bei und war so bis zuletzt Ansprechpartner für viele Mitbürgerinnen und Mitbürger in medizinischen Fragen.

Für seine geleistete Arbeit sprechen wir Herrn Dr. med. Engelhardt Bühler heute Dank und Anerkennung aus.

Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl wird ihn in bleibender Erinnerung behalten. Unsere Anteilnahme gilt seiner Familie.

Vogtsburg im Kaiserstuhl, 20. Mai 2022

**Für die Stadt Vogtsburg i.K.  
Benjamin Bohn  
Bürgermeister**

**Für die Ortsverwaltung Oberrotweil  
Kathrin Leininger  
Ortsvorsteherin**

**Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl**

**Öffentlicher Teilnahmewettbewerb vor beschränkter Ausschreibung nach VOB**

Sanierung Freibad Vogtsburg - Oberrotweil  
Gewerk Edelstahlbecken  
Gewerk Badewassertechnische Ausrüstung

**Die Stadt Vogtsburg vergibt nach VOB folgende Leistungen:**

Edelstahlbecken: 1. Kombibecken insge. ca. 435qm, bestehend aus SB WFL ca. 194qm und NSB WFL ca. 241qm

2. Neues Kinderbecken 60qm

Badewasserte.

Ausrüstung: Kreislauf Kombibecken: 300 m³/h (2 x Ø 2,6 m Filter)  
Kreislauf Kinderplanschbecken: 50 m³/h (1 x Ø 1,5 m Filter)  
inkl. Chlorgranulanlage für die oben genannten Kreisläufe

Frist der Ausführung: erst nach Förderbescheid des Zuwendungsgebers

geplant 2022 bis 2023

Der vollständige Veröffentlichungstext ist auf der Homepage der Stadt Vogtsburg unter [www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de) unter **Bürgerservice & Aktuelles** veröffentlicht.

Die Aufforderung zur Teilnahme am Wettbewerb ist einzureichen bis 09.06.2022, 15:00 Uhr.

Die voraussichtliche Angebotsaufforderung kann erst nach Förderbescheid des Zuwendungsgebers stattfinden.

Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl trauert um

**Herrn Klaus Hermann**

der durch einen tragischen Unfall im Alter von 74 Jahren verstorben ist.

Klaus Hermann war von 1980 bis 1984 Mitglied im Ortschaftsrat in Vogtsburg-Oberbergen. Er hat sich in dieser Zeit für die Interessen und Anliegen unserer Stadt und insbesondere des Stadtteils Oberbergen mit Altvogtsburg und deren Einwohner eingesetzt.

Für seine ehrenamtlich uneigennützig geleistete Arbeit zum Wohle von Vogtsburg und Oberbergen sprechen wir dem lieben Verstorbenen unseren Dank und unsere Anerkennung aus.

Unser Mitgefühl gilt in diesen schweren Tagen seiner Familie.

Vogtsburg im Kaiserstuhl, 20. Mai 2022

**Für die Stadt Vogtsburg i.K.  
Benjamin Bohn  
Bürgermeister**

**Für die Ortsverwaltung Oberbergen  
Udo Beck  
Ortsvorsteher**

## Illegale Ablagerung von Bauschutt – Informationen und Zeugenaufruf

Die Fälle von illegalen Bauschuttablagerungen, zuletzt im Gewann Ellenbuch, häufen sich leider in letzter Zeit, was nicht nur aus naturschutzrechtlicher Sicht ein massives Problem darstellt.

Wer Bauschutt oder anderen Abfall auf Feldwegen, Böschungen oder anderen Grundstücken, also außerhalb der zugelassenen Abfallentsorgungsanlagen, zwischenlagert oder ablagert, begeht eine Ordnungswidrigkeit oder bei Gefährdung der Umwelt sogar eine Straftat. Dazu zählt auch das Auffüllen von Schlaglöchern auf Feldwegen.

Die Beseitigung der Ablagerungen führen zu einem hohen Verwaltungs- und Kostenaufwand, der vermeidbar wäre. Jedes Vergehen wird konsequent zur Anzeige gebracht.

*Der Servicebetrieb der Stadt Vogtsburg stellt gerne zur Ausbesserung der Schlaglöcher geeignetes Material zur Verfügung. Bitte melden Sie sich zuvor bei Herrn Stritt unter 07662/812-80.*

Gerne können Sie auch die Möglichkeit nutzen und über das Formular „Bürger melden Mängel“ (zu finden auf unserer Homepage unter:

<https://www.vogtsburg.de/de-de/buergerservice-aktuelles/online-formulare>) der Stadtverwaltung die Stellen mitteilen, bei denen Ausbesserungen vorzunehmen wären.

Sollten Sie Beobachtungen zu illegalen Abfallablagerungen machen bzw. gemacht haben, insbesondere zum oben genannten Fall im Gewann Ellenbuch, dann teilen Sie uns dies bitte mit (Ordnungsamtswesen Frau Wiedemann 07662/812-29 oder Frau Hufenus 07662/812-28) oder wenden Sie sich an das Polizeirevier Breisach (07667-91170).

Die Stadt Vogtsburg bedankt sich für Ihre Unterstützung zum Schutz unserer Umwelt und des Landschaftsbildes.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

## Schwimmbecken und Pools auf privaten Grundstücken

Schwimmbecken und Pools für den eigenen Garten sind derzeit sehr gefragt. Die Stadt Vogtsburg i.K. weist mit der Bitte um Beachtung darauf hin, dass sog. Wasserbecken (Pool) bis zu einem Beckenvolumen von 100 m<sup>3</sup> nach § 50 Abs. 1 LBO Anhang Nr. 6e baurechtlich verfahrensfrei sind. Jedoch müssen auch baurechtlich verfahrensfreie Vorhaben nach § 50 Abs. 5 LBO den öffentlich-rechtlichen Vorschriften, wie z.B. Abstandsflächen und ggf. den Festsetzungen des Bebauungsplans entsprechen. Maßgebend für die Zulässigkeit eines Schwimmbeckens ist auch, ob das Grundstück, auf welchem der Pool errichtet werden soll, innerhalb oder außerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile liegt. Ebenso erfordert eine Überdachung des Wasserbeckens die Einhaltung der ggf. einzuhaltenden Abstandsflächen zu Nachbargrenzen.

Weiterhin folgt der Hinweis, dass die Befüllung von Schwimmbecken und Pools mit Frischwasser aus dem öffentlichen Trinkwassernetz mit entsprechendem Nachweis der entnommenen Menge über den Wasserzähler zu erfolgen hat. Es gilt der Anschluss- und Benutzungszwang. Die Befüllung mit Brunnenwasser ist nur mit einer wasserrechtlichen Erlaubnis der Unteren Wasserbehörde des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald zulässig.

Wasser aus Schwimmbecken und Pools muss generell über die Schmutz- oder Mischwasserkanalisation entsorgt werden. Es darf weder auf dem Grundstück versickern, noch in den Regenwasserkanal oder in natürliche Gewässer eingeleitet werden, sondern muss in den öffentlichen Schmutzwasserkanal geleitet werden.

Die Gebühren für das Wasser und Schmutzwasser werden nach der entnommenen Trinkwassermenge berechnet und über den Wasserzähler gemessen. Die Stadt Vogtsburg i.K. hat sowohl ein Auskunftrecht als auch ein Zutrittsrecht für die Grundstücke. Bei Verstößen gegen die oben genannten Vorschriften ist mit strafrechtlichen Konsequenzen zu rechnen.

Weitere Auskünfte zu baurechtlichen Fragen erhalten Sie bei der Unteren Baurechtsbehörde des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald, Herr Kreisbaumeister Polat, Tel.: 0761/2187-4117, oder bei der Stadt Vogtsburg i.K., Frau Federer, Tel.: 07662/812-34.

Weitere Auskünfte zum richtigen Befüllen und Entleeren von Pools und Schwimmbecken erhalten Sie bei der Unteren Wasserbehörde des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald, Herr Dr. Lindenlaub, Tel.: 0761/2187-4423, oder bei der Stadt Vogtsburg i.K., Herr Hohwieler, Tel.: 07662/812-33.

## Bekanntmachung gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

### 10. Flächennutzungsplanänderung „Bebauungsplan Breite / Feuerwehrgerätehaus Vogtsburg“ im Bereich Oberrotweil, Niederrotweil und Schelingen

#### Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl hat in seiner öffentlichen Sitzung am 17.05.2022 beschlossen, für den Flächennutzungsplan „Bebauungsplan Breite / Feuerwehrgerätehaus Vogtsburg“ im Bereich Niederrotweil, Oberrotweil und Schelingen die Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

Mit der Flächennutzungsplanänderung wird die Errichtung eines neuen Feuerwehrgerätehaus mit der Entwicklung zusätzlicher Mischbauflächen in Oberrotweil, einer Mischbaufläche in Niederrotweil und Schelingen und eine Sonderbaufläche für einen Wohnmobilstellplatz in Oberrotweil für die Stadt Vogtsburg angestrebt.



Zur Information der Öffentlichkeit liegt der Entwurf der Flächennutzungsplanänderung in der Zeit vom **30.05.2022** bis zum **01.07.2022** bei der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, Bahnhofstraße 20, aus. Zusätzlich stehen die Planunterlagen unter [https://stadt.vogtsburg.de/bekanntmachungen/Bebauungsplan\\_Breite\\_10\\_FNP\\_Aend.pdf](https://stadt.vogtsburg.de/bekanntmachungen/Bebauungsplan_Breite_10_FNP_Aend.pdf) zur Verfügung. Stellungnahmen zur Flächennutzungsplanänderung können schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bis zum **01.07.2022** bei der Stadt abgegeben werden.

Folgende umweltbezogene Informationen sind verfügbar: Umweltbericht mit Behandlung aller Standorte der 10. Änderung und den dortigen potenziellen Auswirkungen auf die Umweltbelange.

Vogtsburg i. K., 20.05.2022

Benjamin Bohn, Bürgermeister

## Verkehrsbeschränkungen in Vogtsburg

WO	WANN	WAS
<b>Achkarren</b>		
Breisacher Straße im Bereich Nr. 11	Voraussichtlich bis zum 20.05.2022 ( <b>max. 5 Tage</b> )	Halbseitige Sperrung für Gas-Hausanschlussarbeiten
Castellbergstraße im Bereich Nr. 2	Voraussichtlich bis zum 31.07.2022	Aufstellung eines Gerüsts auf dem Gehweg
Schloßbergstraße	Voraussichtlich bis zum 30.10.2022	Vollsperrung für Verlegungsarbeiten von neuen Ver- und Entsorgungsanschlüssen sowie dem Neubau eines RW-Kanals und der Oberfläche
<b>Burkheim</b>		
Landwirtschaftlicher Weg zwischen Sigolsheimer Straße und L104	Voraussichtlich bis zum 30.06.2022	Vollsperrung anlässlich der Erschließungsarbeiten für das neue Sportplatzgelände
<b>Oberbergen</b>		
Badbergstraße im Bereich Nr. 5	Voraussichtlich bis zum 04.06.2022 ( <b>max. 5 Tage</b> )	Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung für Verlegung der Gasleitung
<b>Oberrotweil</b>		
Bachstraße und Straße Am Badenber	Voraussichtlich bis zum 25.11.2022	Vollsperrung für den Austausch der Überspannungstragseile der Überspannungsleuchten
Hauptstraße, Bruckmühlenstraße, Herrenstraße und Bachstraße	Voraussichtlich bis zum 25.11.2022	Halbseitige Sperrung für den Austausch der Überspannungstragseile der Überspannungsleuchten
Niederrotweil im Bereich Nr. 34	Voraussichtlich bis zum 30.06.2022	Halbseitige Sperrung für die Aufstellung eines Gerüsts und Containers.
Baustellenausfahrt auf die L115	Verlängerung voraussichtlich bis zum 31.10.2022	Baustellenausfahrt für die Zeit der Erdarbeiten des neuen Feuerwehrgerätehauses

### Standorte Defibrillatoren

**Achkarrer Krone, überdachte Weinterrasse,**  
 Schloßbergstraße 15, 79235 Vogtsburg-Achkarren  
**Bahnhof Achkarren, am Bahnsteig,**  
 Am Bahnhof 6, 79235 Vogtsburg-Achkarren  
**Ortsverwaltung Bickensohl,**  
 Achkarrer Straße 12, 79235 Vogtsburg-Bickensohl  
**Ortsverwaltung Bischoffingen,**  
 Talstraße 1, 79235 Vogtsburg-Bischoffingen

**Öffentliche WC-Anlage Burkheim, Mittelstadt,**  
 79235 Vogtsburg-Burkheim

**Ortsverwaltung Oberbergen,**  
 Kirchstraße 7, 79235 Vogtsburg-Oberbergen

**Raiffeisenbank Kaiserstuhl, im Außenbereich beim Eingang,**

Bahnhofstraße 22, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

**Ortsverwaltung Schelingen,**  
 Steingasse 2, 79235 Vogtsburg-Schelingen



## Livestream „Flucht und Trauma – was können Eltern tun?“ am 20. Mai 2022, 15 Uhr

### Informationen für geflüchtete Eltern aus der Ukraine

Geflüchtete Familien aus der Ukraine erleben tragische und belastende Zeiten. Sie müssen den Verlust ihres Lebensumfelds und die Trennung von geliebten Menschen verkraften, viele haben Schlimmes erlebt und sind weiterhin mit neuen Nachrichten aus dem Krieg in der Heimat und der Sorge um Angehörige und Freunde konfrontiert. Das ist insbesondere für Kinder sehr belastend. Gleichzeitig haben Kinder und Jugendliche oftmals erhebliche Fähigkeiten, auch schwierigste Erlebnisse mittel- und langfristig gut zu verarbeiten.

Um Eltern zu befähigen, ihre Kinder bestmöglich zu unterstützen, bietet das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration Baden-Württemberg in Kooperation mit der Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie/Psychotherapie des Universitätsklinikums Ulm eine digitale Informationsveranstaltung zum Thema „Flucht und Trauma – was können Eltern tun?“ am **Freitag, den 20. Mai, 15:00 bis 17:00 Uhr**, an.

Die Veranstaltung wird simultan in Ukrainisch und Russisch übersetzt. Fragen zum Thema können vorab hier <https://survey.ifok.de/974968> eingereicht werden.

### Die Informationen zur Veranstaltung im Überblick:

**Livestream Flucht und Trauma**  
 20.05.2022, 15:00 bis 17:00 Uhr

**Teilnahme via Livestream (ohne Anmeldung):**  
<https://sozialministerium.baden-wuerttemberg.de/de/flucht-und-trauma/>

Begrüßung durch Sozial- und Gesundheitsminister Manne Lucha MdL

Kriegserfahrungen, Flucht und familiäre Zuflucht in einer fremden Welt (Lilija Kuznietsova)

Auswirkungen von Krieg und Vertreibung auf die psychische Gesundheit von Kindern (Prof. Dr. Jörg M. Fegert)

Helping children heal - was können Eltern tun? (Dr. Cedric Sachser) (alle Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie/Psychotherapie des Universitätsklinikums Ulm)

START und START-Kids – Stabilisierende Hilfen und Skills bei hohem Stress und zur Gefühlsregulation (Andrea Dixius, Prof. Eva Möhler, beide SHG Kliniken für Kinder- und Jugendpsychiatrie)

Weiterführende Hilfen für Kinder und Eltern in Baden-Württemberg (Dr. Johanna Kemper, Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration Baden-Württemberg)

# Testmöglichkeiten PCR & Antigen-Schnelltest

Achkarren • Bickensohl • Bischoffingen • Burkheim • Oberbergen • Oberrotweil • Schelingen

## Kommunales Testkonzept

In Baden-Württemberg gilt seit dem **02. Mai 2022** eine **neue Corona-Verordnung**. Die Masken- sowie die Testpflicht ist in fast allen Bereichen aufgehoben. Antigen-Schnelltests (Bürgertests) sind im Sinne der aktuellen Corona-Testverordnung weiterhin kostenfrei. Alle Regelungen finden Sie in der geltenden Corona-Verordnung.



## Antigen-Schnelltest

### Vogtsburg - Achkarren

#### Corona Schnelltestzentrum Lorenz Bau

Auf der Haid 12, 79235 V.-Achkarren  
Montag bis Donnerstag 7 – 10 Uhr und 14 – 15 Uhr  
Freitag 7 – 10 Uhr

**27. Mai: Geschlossen**

feiertags geschlossen

Termin: ohne Terminbuchung

**Terminbuchung:** coronaschnelltest@lorenz-bau.eu | 07662 318034 | www.lorenz-bau.eu/corona/

### Vogtsburg - Oberbergen

#### Teststation der Hausarztpraxis Vedat Ceken

Turn- und Festhalle Oberbergen,  
Schulstraße 28, 79235 V.-Oberbergen

Montag bis Freitag 15 – 17 Uhr  
Samstag & Sonntag 10 – 13 Uhr

Termin: ohne Terminbuchung

Infos: Tel. 07662 9499699

### Vogtsburg - Oberrotweil

#### Teststation von Kaiserstuhl-Reisen

in Zusammenarbeit mit dem DRK Oberbergen & Schelingen  
Hauptstraße 73, 79235 V.-Oberrotweil

(Eingang im Hof über die Straße "Im Ried")

Täglich 18 – 19 Uhr

**21. Mai: Geschlossen**

Termin: ohne Terminbuchung

**Terminbuchung** für Online-Zertifikat möglich:  
www.testkalender.de/schnelltestbus-vogtsburg

### Breisach am Rhein

#### H.i. Testzentrum Breisach Innenstadt

Heinrich-Ulmann-Platz, 79206 Breisach

Täglich 9 – 19 Uhr

**Terminbuchung:** <https://www.hi-testzentrum.de/>

#### Corona Schnellteststation bei Kläse's Gastronomie am Rhein

Hafenstraße 11, 79206 Breisach

Täglich 8.30 – 13.00 Uhr & 14.30 – 18.00 Uhr

Termin: ohne Terminbuchung

Kein Nasenabstrich notwendig

### Bötzingen am Kaiserstuhl

#### Schnelltest

#### PCR-Test

#### Testzentrum Kaiserstuhl bei SMP

Schlossmattenstraße 9 A, 79268 Bötzingen

Montag bis Freitag 8 – 12 Uhr

Samstag 10 – 14 Uhr

Kosten PCR-Test: 75,00 €

**Terminbuchung:** [www.testkalender.de/kaiserstuhl](http://www.testkalender.de/kaiserstuhl)

#### Testzentrum Breisgau

#### beim Parkplatz Gasthaus Krone

Gottenheimer Straße 1, 79268 Bötzingen

Montag bis Freitag 8.30 – 11 Uhr und 15.30 – 18 Uhr

Samstag und Sonntag 11 – 14 Uhr

**Terminbuchung:** <https://testzentrum-breisgau.testapp24.de>

### Eichstetten am Kaiserstuhl

#### Corona Schelltestcenter

Nimburger Straße 8, 79356 Eichstetten

Montag bis Freitag 8 – 10 Uhr & 17 – 18 Uhr

Samstag & Sonntag 9 – 11 Uhr

Termin: ohne Terminbuchung

Infos: Tel. 0151 52533101

u.a. Testung von Kindern unter 6 Jahren

## PCR-Test

### Vogtsburg - Oberrotweil

#### Arztpraxis Dr. med. Thomas Flamm

Herrenstraße 15, 79235 V.-Oberrotweil

Montag, Dienstag, Donnerstag 8 – 18 Uhr

Mittwoch & Freitag 8 – 12 Uhr

Kosten: ca. 100,00 €

**Terminbuchung:** Tel. 07662 235

Weitere Testmöglichkeiten finden Sie unter [www.testkalender.de](http://www.testkalender.de)

Alle Angaben ohne Gewähr. | Stand 17.05.2022

# 295 V



## Stadtbus Vogtsburg

Gültig ab 15.09.2021

295 V



### Montag - Freitag

VERKEHRSHINWEIS	F	KB	S21	S21	S22	S23														
			KB	KB	KB	KB														
Schelingen Weihergarten		7.10																		
Oberbergen Badbergstraße		7.14																		
Bickensohl Ort		7.19																		
Oberrotweil Bahnhof	an	7.25																		
Oberrotweil Bahnhof	ab		8.10																	
- Rathaus			8.15	10.30	14.39															
Bischoffingen, Ameos-Klinik			8.18	10.33	14.42															
- Rathaus			8.18	10.33	14.42															
- Amthofplatz			8.19	10.34	14.43															
- Winzergenossenschaft			8.20	10.35	14.44															
Burkheim-Bischoffingen Bf			8.21	10.36	14.45															
Burkheim, Winzergenossenschaft			8.22	10.37	14.46															
- Städtle			8.23	10.38	14.47															
- Festhalle			8.24	10.39	14.48															
- Kreuz-Post			8.25	10.40	14.49															
Oberrotweil Bahnhof			8.33	10.45	14.52	14.52														
- Rathaus	an		8.35	10.47	14.54	14.55														
- Rathaus	ab		8.35	10.50	14.55	14.55														
- Kirche			8.36	10.51	14.56	14.56														
- Hauptstraße			8.37	10.52	14.57	14.57														
- Linde			8.37	10.52	14.57	14.57														
- Bad			8.38	10.53	14.58	14.58														
Oberbergen Winzergen.			8.40	10.55	15.00	15.00														
- Rathaus/Kirche			8.41	10.56	15.01	15.01														
- Schule			8.42	10.57	15.02	15.02														
- Mondhalde			8.43	10.58	15.03	15.03														
Schelingen Weihergarten			8.46	11.01	15.06	15.06														
- Kirche			8.47	11.02	15.07	15.07														
Altvogtsburg Ort / Rössle			8.52																	
Oberbergen Badbergstraße			8.54	11.05	15.10	15.10														
- Winzergenossenschaft			8.55	11.06	15.11	15.11														
Oberrotweil Bad			8.57	11.08	15.13	15.13														
- Linde			8.58	11.09	15.14	15.14														
- Hauptstraße			8.59	11.10	15.15	15.15														
- Kirche			9.00	11.11	15.16	15.16														
- Rathaus			9.01	11.12	15.17	15.17														
- Bahnhof	an		9.03	11.14	15.19	15.19														
- Bahnhof	ab		9.50	11.50	15.50	15.50														
- Kirche			9.52	11.52	15.52	15.52														
- Linde			9.53	11.53	15.53	15.53														
Bickensohl Riedgarten			9.55	11.55	15.55	15.55														
- Winzergenossenschaft			9.56	11.56	15.56	15.56														
- Bickensohl Ort			9.56	11.56	15.56	15.56														
Achkarren Ort			9.59	11.59	15.59	15.59														
- Kirche			10.00	12.00	16.00	16.00														
- WG			10.01	12.01	16.01	16.01														
- Bahnhof			10.03	12.03	16.03	16.03														
Niederrotweil Kirche			10.07	12.07	16.07	16.07														
- Ziegelfeld			10.08	12.08	16.08	16.08														
Oberrotweil Bahnhof			10.09	12.09	16.09	16.09														
- Rathaus			10.11	12.11																

**S21** = montags, dienstags, donnerstags und freitags  
**S22** = montags, dienstags, donnerstags und freitags an Schultagen  
**S23** = montags, dienstags, donnerstags und freitags an schulfreien Tagen  
**F** = nur an schulfreien Tagen  
**KB** = Kleinbus, keine Reisegruppen möglich

### Spendenaufruf

Die Renate Merkle Stiftung ist mit tatkräftiger Unterstützung von AHP Merkle GmbH und vielen weiteren Spender\*innen seit 2002 dabei, Kindern und alten Menschen in der Ukraine zu unterstützen. Viele Projekte konnten in diesen Jahren durchgeführt werden. Dabei sind reichlich Kontakte, ja Freundschaften mit jungen und alten Menschen in den Städten Sosnivka und Tschervonograd entstanden.

Aufgrund der aktuell sehr verzweifelten Lage fragen diese ukrainischen Freunde durch unsere Mitarbeiterin vor Ort, Frau Halina Tomkiv nach, ob wir **Geldspenden** für **Medikamente** und **medizinisches Material** sammeln können.

Deshalb freuen wir uns über **Spenden\*** auf unser Stiftingskonto:

**Renate Merkle Stiftung**  
 Volksbank Breisgau Markgräflerland eG  
**IBAN: DE25 6806 1505 0035 2758 00**  
**BIC: GENODE61IHR**  
**Verwendungszweck: Soforthilfe Ukraine**

Die Spendengelder verwendet unsere Mitarbeiterin mit ihrem Team direkt vor Ort, um Medizin und Verbandsmaterial zu kaufen und an Krankenhäuser zu verteilen. Das wird aktuell **ganz dringend** benötigt. Mehr können wir als Renate Merkle Stiftung im Moment nicht leisten. Hilfslieferungen (außer Medizin und Verbandsmaterial) sind momentan nicht möglich.

Bitte verzichten Sie im Moment darauf, Kleidung, Decken, Essen etc. zu spenden. Sobald sich eine Möglichkeit ergibt, dies in die Ukraine zu bekommen, werden wir informieren.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

\*Für Spenden über 200,- Euro/Jahr stellen wir eine Spendenbescheinigung aus, wenn Name und Anschrift auf der Zahlung angegeben sind.



# NOTRUF UND BEREITSCHAFTSDIENSTE



## Bürgermeisteramt Vogtsburg

Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
 Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46  
 E-Mail: rathaus@vogtsburg.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 14.00 bis 18.30 Uhr

### E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:

nachrichtenblatt@vogtsburg.de

Bürgermeister Bohn 812-24  
 Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele 812-24

### Hauptamt

Amtsleitung, Herr Ober 812-21  
 Sekretariat, Frau Berger 812-25  
 Stellv. Amtsleitung/Personalwesen, Herr von Olnhausen 812-22  
 Sozial- und Feuerwehrwesen, Rentenversicherung, Frau Immele 812-27  
 Pass-/Melde-/Standesamtswesen  
 Frau Wiedemann 812-29  
 Frau Hufenus 812-28  
 Nachrichtenblatt/Fundbüro/Friedhofsverwaltung/  
 Standesamtswesen, Frau Kamenzin 812-26  
 Grundbucheinsichtsstelle/Ratschreiber, Herr Imbery 812-37  
 Schwimmbad, Herr Haake 6147

### Rechnungsamt | rechnungsamt@vogtsburg.de

Amtsleitung/Allg. Finanzangelegenheiten, Herr Berwing 812-40  
 Stellv. Amtsleitung/Wassergebühren, Herr Hödle 812-41  
 Miet-, Nebenkostenabrechnung/Sonstige Einnahmen,  
 Frau Schweitzer 812-42  
 Steuerveranlagung, Frau Gut 812-47  
 Leitung Stadtkasse, Herr Götz 812-45  
 Stadtkasse, Herr Wolf 812-44  
 Forstverwaltung/Revierförsterin, Frau Hempelmann 0162 2550711  
 (laura.hempelmann@lkbh.de)

### Bauamt

Amtsleitung, Frau Federer 812-34  
 Sekretariat, Frau Hiß 812-30  
 Stellv. Amtsleitung, Frau Thimm 812-32  
 Tiefbau/Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler 812-33  
 Wassermeister, Herr Keller 0151 62849152  
 Klärwerk, Herr Aleksiev-Thoma 812-90  
 Servicebetrieb Vogtsburg 812-80

Touristik-Information Vogtsburg i. K. 94011

Gemeindevollzugsdienst 07667 832-124

## Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

### Achkarren, Telefon 285

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 08.30 bis 11.30 Uhr

### Bickensohl, Telefon 296

Dienstag, 14.00 bis 17.00 Uhr | Donnerstag, 08.00 bis 11.00 Uhr

### Bischoffingen, Telefon 219

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

### Burkheim, Telefon 272

Dienstag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

### Oberbergen, Telefon 239

Dienstag, 14:00 bis 18:00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

### Oberrotweil, Telefon 80130

Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

### Schelingen, Telefon 251

Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr

## Bereitschaftsdienst

### Samstag, 21.05.2022:

Bären-Apotheke in der March, Hauptstr. 39,  
 79232 March, Breisgau (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52

### Sonntag, 22.05.2022:

Rebtal-Apotheke, Im Maierbrühl 3,  
 79112 Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00

**Apothekennotdienst** im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de) oder unter  
 Tel.-Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** 116 117  
 (www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen)

**Kinderärztlicher Notfalldienst** 116 117

**Augenärztlicher Notfalldienst** 0180/60 75 311

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Den tierärztl. Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

**Zahnärztliche Notrufnummer** 0180 - 3 222 555 41

### DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung 112  
 Krankentransport 0761 / 1 92 22  
 Rettungshundestaffel Freiburg 0761 / 1 92 22

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** 0800 116 016

### Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Ciesel unter  
 Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar.  
 Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter  
**07667/91170** oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

### Wasserversorgung

bnNETZE Kundenservice  
 Mo - Fr jeweils von 08.00 - 18.00 Uhr: Tel. 0800 221 26 21  
 Leitstelle bei Störfällen: Tel. 0800 2 767 767

### Strom:

Netze BW, Rheinhausen Störungsnummer: 0800 3629477

### Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767  
 Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;  
 Servicehotline: 0800 2838485  
 von Montag - Freitag von 08.00 - 18.00 Uhr

### Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Öffnungszeiten: **mittwoch von 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr und**  
**samstags von 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**

Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

### Dorfhelferin/Familienpflegerin Stationsgebiet Kaiserstuhl

Frau Heike Weishaar, Tel. 07663/6083 464  
 Mobil: 0176/17612667  
 Email: heike.weishaar@dorfhelferinnenwerk.de  
 Stationsgebiete: Breisach, Ihringen, Vogtsburg

### Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

Pflege zu Hause, Hauswirtschaft, Essen auf Rädern in Breisach, Ihringen,  
 Merdingen und Vogtsburg, Freiburger Straße 6,  
 Tel. 07667 90588-0 Fax -30 Pflegedienstleitung: C. Friese / I. Wagner  
 E-Mail: info@sozialstation-breisach.de, www.sozialstation-breisach.de

### Pflegedienst Von Mensch zu Mensch GmbH

Pflege zu Hause,  
 Beratung und Hauswirtschaft in Vogtsburg, Breisach, Sasbach  
 Hauptstr. 28, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil Tel.: 07662 9495-85 Fax: -87  
 E-Mail: pflegedienst@von-mensch-zu-mensch.com  
 www.von-mensch-zu-mensch.com

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl,  
 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** der Bürgermeister.  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co.  
 KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11;  
 Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de,  
 Homepage: www.primo-stockach.de

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 12.00 Uhr • **Anzeigenschluss:**  
 Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

## NICHTAMTLICHER TEIL



### EVANG. KIRCHENGEMEINDEN VOGTSBURG

#### Unsere Gottesdienste

**Sonntag, 22. Mai 2022**

Bischoffingen 10.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. i.R. Jaeckh)

**Donnerstag, 26. Mai 2022 (Christi Himmelfahrt)**

Bickensohl 10.00 Uhr Gottesdienst  
(Prädikantin Hellerich)

Bischoffingen 10.00 Uhr Gottesdienst  
(Prädikantin Neubauer)

Während des Gottesdienstes muss eine FFP2-Maske getragen werden.

#### Ev. Kirchengemeinden Bickensohl und Bischoffingen

Wir möchten Sie herzlich einladen, zu einer weiteren Diskussionsmöglichkeit im Nachgang zur zurückliegenden Gemeindeversammlung, **am Dienstag, den 31. Mai 2022 um 20 Uhr im Weingut Armin Göring in Bischoffingen.**

Die Kirchengemeinderatsgremien aus Bickensohl und Bischoffingen

### KATH. PFARRGEMEINDEN VOGTSBURG

#### Unsere Gottesdienste

**Freitag, 20.05.**

Oberrotweil 18:30 Uhr Psalmgebet

**Sonntag, 22.05.**

Schelingen 10.00 Uhr Heilige Messe zur Erstkommunion im Kreis der Kinder und ihrer Familien

Oberrotweil 10.00 Uhr Sonntagsmesse

**Achkarren 10.00 Uhr Sonntagsmesse**  
**18.30 Uhr Maiandacht**

**Oberbergen 18.30 Uhr Maiandacht gestaltet von den Landfrauen**

**Mittwoch, 25.05.**

Oberrotweil 18:00 Uhr Rosenkranzgebet für den Frieden in der Welt

**Donnerstag, 26.05., Christi Himmelfahrt**

Burkheim 09.30 Uhr Heilige Messe, anschl. Flurprozession bei guter Witterung

Oberbergen 09:30 Uhr Heilige Messe, **keine** Flurprozession  
Achkarren 18.30 Uhr Maiandacht

### NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

Gemeinde Bötzingen, Markgrafenstraße 8  
Gottesdienste sonntags 09.30 Uhr und mittwochs 20.00 Uhr

### SEELSORGEEINHEIT VOGTSBURG

#### Herzliche Einladung!

**Maiandacht**  
**unter Mitwirkung des Kirchenchores**  
**am Sonntag, 29.05.2022 um 18.30 Uhr**  
**in der Pfarrkirche St. Johannes B. Oberrotweil**  
*Die Kreuzwegandacht bei St. Pantaleon findet nicht statt!*



### Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.

#### Natur entdecken und genießen

Kommen Sie mit und entdecken Sie die besondere Flora und Fauna. Den Flyer mit unserem Jahresprogramm erhalten Sie in den örtlichen Tourist-Informationen oder auf [www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de). Kinder bis zwölf Jahre nehmen kostenfrei teil. Bitte denken Sie an festes Schuhwerk.

Besuchen Sie uns in unseren **Ausstellungsräumen**, holen Sie sich Tipps und Informationen oder lassen Sie sich von uns ganz persönlich beraten. Bestaunen Sie die schönsten Motive in unserer **Fotoausstellung „Der Wiedehopf am Kaiserstuhl“**.

#### Öffnungszeiten:

Montag + Donnerstag 10-12 Uhr, Samstag 15-17 Uhr

**Donnerstag, 26.5., 18-20 Uhr**

#### Orchideen im Abendlicht

Wir genießen in der Naturvielfalt des Lillientals den Orchideenreichtum in der abendlichen Ruhe. Lilliental zw. Ihringen und Wasenweiler, am Brunnen vor Gasthaus Lilie, Hannelore Heim, 7 €, **ohne** Anmeldung.

**Samstag, 28.5., 10-12.30 Uhr**

#### Heilpflanzen im Kaiserstuhl

Wir entdecken Heilpflanzen auf einer botanischen Tour rund um den Steinbruch Niederrotweil. Oberrotweil, Bahnhof, Klaus Bormuth, 7 €, ÖPNV, **mit Anmeldung bis 26.5.**, max. 20 TN

**Sonntag, 29.5., 10-12 Uhr**

#### Artenvielfalt im Biotop Weinberg

Mit der Winzerfamilie streifen Sie durch das summende Biotop und erfahren mehr von einer artenfördernden Bewirtschaftung - danach Weinprobe mit neuen Rebsorten. Bahlingen, Rathaus Infosäule, Webergässle, Familie Kiefer, 10 € inkl. Wein, ÖPNV, **mit Anmeldung bis 27.5.**, max. 20 TN

#### Kontakt + Information:

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.  
Birgit Sütterlin & Reinhold Treiber  
Bachenstr. 42, 79241 Ihringen  
Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do 10-12 Uhr)  
Email: [info@naturzentrum-kaiserstuhl.de](mailto:info@naturzentrum-kaiserstuhl.de)  
[www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de)



DU BIST EIN\*E  
ERFAHRENE\*R

# SANDKUCHEN- BÄCKER\*IN?

Dann bist Du bei uns genau richtig!  
Wir bieten unbefristete Stellen für päd. Fachkräfte in unserem Kath. Kindergarten St. Josef in Vogtsburg-Oberbergen. Es erwarten Dich berufliche Entwicklungsmöglichkeiten sowie Mitgestaltungsmöglichkeiten in unserem Team. Bitte sende Deine Bewerbung an die Verrechnungsstelle Riegel.

**Kirchstraße 9a | 79359 Riegel**  
**constanze.schweizer@vst-riegel.de**  
**www.vst-riegel.de**



## Einladung zum Sommerfest

Liebe Mitbürger,

wir, die Kinder, Eltern und Erzieherinnen des ev. Kindergartens Bischoffingen möchten Euch und Sie sehr herzlich zum diesjährigen Sommerfest am **29. Mai 2022 ab 14 Uhr** einladen.

Das Sommerfest ist dieses Jahr ein ganz besonderes, denn es ist das erste Sommerfest in bzw. um unseren neuen Kindergarten und damit zugleich auch eine Art Einweihungsfest der neuen Räumlichkeiten, die wir Euch und Ihnen vorstellen möchten.

Es erwartet euch und Sie ein **buntes Rahmenprogramm**:

- Von den Kindern und Erzieherinnen gestaltete **Aufführung „Der Grüffelo“** ab 14 Uhr in der Turn-/Festhalle
- Ab 14.30 Uhr verschiedene Leckereien wie:
  - **Kaffee und Kuchen** mit einem umfangreichen Kuchen-/Tortenbuffet
  - **Ofenfrischer Flammkuchen** der Bäckerei Jenne aus Königshausen
  - Das überregional beliebte **Eis der Eismanufaktur „Kaiserstühler Landeis“** aus Königshausen
  - **Frische Bratwurst** vom Grill
- Zudem viele **verschiedene zusätzliche Attraktionen** wie:
  - „**Kindertatoos**“
  - **Glücksrad**
  - **Verschiedene Spielstationen des Spielmobils Freiburg**



→ **Sämtliche Einnahmen kommen ausschließlich dem Kindergarten zu Gute (Anschaffung von Turnmaterialien/Klettergerüst).**

In den Kindergärten der rk Kirchengemeinden suchen wir für das Kindergartenjahr 2022/2023 aufgeschlossene, engagierte und kreative

**Pädagogische Fachkräfte** im Anerkennungsjahr und der PIA-Ausbildung  
Erzieher/in | Kinderpfleger/in | Sozialpädagogische Assistenz (m/w/d)

Auch bieten wir Stellen im Freiwilligendienst (FSJ / BFD)

<b>An der Glotter</b> Denzingen, St. Josef Glottental, Zum Schutzengel Reute, St. Josef Heuweiler, Sonnenhügel	<b>Kenzingen</b> Kenzingen-Hecklingen, St. Andreas	<b>Vogtsburg</b> Oberbergen, St. Josef
<b>Am Litzelberg</b> Wühl, St. Katharina	<b>March-Gottenheim</b> Bötzingen, St. Franziskus	<b>Waldkirch</b> Waldkirch, St. Carolus Waldkirch-Kollnau, St. Josef
<b>Breisach-Merdingen</b> Breisach, St. Michael Breisach, St. Joseph Merdingen, St. Elisabeth	<b>Oberes Elztal</b> Biederbach, St. Martin Elzach, St. Nikolaus Niederwinden, St. Martin Oberwinden, St. Stephan Yach, Bruder Klaus Yach, Siebenfelsen	<b>Nördlicher Kaiserstuhl</b> Endingen, Maria Quell
<b>Herbolzheim-Rheinhausen</b> Herbolzheim, St. Josef Herbolzh.-Bleichheim, St. Marien	<b>Mittleres Elz- und Simonswäldertal</b> Gutach-Bleichbach, St. Franziskus Gutach, St. Michael Obersimonswald, St. Elisabeth Untersimonswald, St. Josef	<b>Emmendingen-Teningen</b> Emmendingen, St. Johannes

Für Fragen stehen wir Ihnen sehr gerne zur Verfügung: 07642/9070-0  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an die:

Verrechnungsstelle für Kath. Kirchengemeinden Riegel | Postfach 1155 | 79357 Riegel am Kaiserstuhl | vst-riegel.de

## Letzte Chance für alle die noch mit dabei sein möchten:

Für ein Achkarren Projekt zum  
**Thema Dialekt bzw. Mundarterhaltung:**  
„So schwätze mr bi uns in Achkarre“

Suchen wir Achkarremer die Dialekt schwätze.

**Weitere Infos bei**  
Daniela Ringswald: 0173/4174726 bitte nach 16:30 Uhr  
Rebecca Rieger: 07662/6828 bitte nach 14:00 Uhr.

Wir freuen uns über euren Anruf! Danke.

**Kath. öffentliche Bücherei in Schelingen  
Lesen macht das Leben bunt!**

Wir freuen uns auf Euren/Ihren Besuch immer Dienstag's von 17 Uhr-19.30 Uhr im Pfarrsaal bei der Turnhalle

**Vormerken:  
in den Pfingstferien haben wir geschlossen !!**

Letzter Ausleihtag vor den Ferien 31.05.22 danach wieder am 21.06.22 offen!

Kostenlose Leihfrist:  
Bücher /CD/ DVD 5 Wochen  
Einfach vorbeischaun, es gibt viele Kinderbücher, Krimis, Romane usw.

Wir suchen Hilfe/Verstärkung für die Ausleihe und Wegräumen der Bücher während den Öffnungszeiten. Wer also Bücher mag und an dem ein oder anderen Büchereitag helfen möchte/kann, darf sich gerne bei Daniela Kindermann melden.

Tel. 07662-947441. Wir freuen uns!

**Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e.V.**

**Computerkurs MS Windows 10**

**Termin:** 20.06. bis 25.07.2022  
immer montags,  
6 Treffen  
**Zeit:** 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr  
**Kosten:** 60,-€ gesamt  
**Ort:** Schulungsraum der Kirchlichen Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.  
Freiburger Str. 6, 79206 Breisach

**Anmeldung: 07667/90 58 8-18 oder 07667/90 58 8-0**



**VEREINSMITTEILUNGEN**



**Landfrauenreise nach Fulda**

Eine LandFrauenreise nach Fulda vom 3. bis 6. Juli 2022 organisiert der Agrardienst Baden in Zusammenarbeit mit dem LandFrauenverband Südbaden.

Ein interessantes, landwirtschaftliches sowie kulturelles Programm wurde für Sie ausgearbeitet. Bei Interesse an der Fahrt rufen Sie bitte im Haus der Bauern bei Susanne Tönnies an: Tel: 0761 27133 833. Das ausführliche Programm schicken wir Ihnen gerne zu.



**Boulefreunde Bickensohl**

**26. Mai 2022 - Vatertag feiern in Bickensohl!**

Im Rahmen der **Offenen Vinothek** empfangen Sie die **Boulefreunde Bickensohl** im Garten der **Bickensohler Weinvogtei** von 11.00 bis 16:00 Uhr mit kleinen Speisen, erfrischenden Getränken und der sprichwörtlich guten Laune der Boulespieler.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

P.S: Wir suchen noch aktive Boulespieler für unseren Verein!

Bei Interesse bitte melden bei Fritz Schillinger,  
Tel. 07662 935657



**Altenwerk Oberrotweil**

**Einladung**

Das Altenwerk Oberrotweil trifft sich **am Dienstag, 31. Mai, um 14.00 Uhr** im Gasthof „Neun Linden“ zu einem gemütlichen Beisammensein. Wenn wir einige Neuzugänge begrüßen könnten, würde uns das sehr freuen.

Das Vorstandsteam



**Schelinger Bergteufel e.V.**

**Vatertagshock auf der Schelinger Höhe**

Zum Vatertagshock am **26. Mai 2022** auf der Schelinger Höhe laden wir Sie recht herzlich ein.

Ab 11.00 Uhr wird für Ihr leibliches Wohl mit herzhaftem vom Grill, Flammenkuchen, Wurstsalat, sowie Kaffee und Kuchen bestens gesorgt sein.

Über Ihren Besuch freuen sich die Schelinger Bergteufel

**Fußball**

**SV Achkarren**

**Sonntag, 22.05.2022**

15:00 Uhr SV Heimbach – SV Achkarren

**SV Burkheim**

**Samstag, 21.05.2022**

14:00 Uhr SV Burkheim 2 – SC Kiechlinsbergen 2

17:00 Uhr SV Burkheim – SC Kiechlinsbergen

**Mittwoch, 25.05.2022**

18:30 Uhr SV Burkheim – FV Sasbach

**FC Vogtsburg**

**Sonntag, 22.05.2022**

12:30 Uhr Aktive FV Hochb.-Windenreute II – SG Vogtsburg/Achkarren II

15:00 Uhr Aktive FV Hochb.-Windenreute I – FC Vogtsburg I

**SG Vogtsburg i.K. / SG Kaiserstuhl Jugend**

**Samstag, 21.05.2022**

- 11:30 Uhr C1-Jugend SG Almend - SG Kaiserstuhl in Wasser  
 11:30 Uhr B2-Jugend SG Kaiserstuhl 2 - SG Hausen in Niederrimsingen  
 13:00 Uhr C2-Jugend SG Königschaffhausen 2 - SG Kaiserstuhl 2 in Königschaffh.  
 14:00 Uhr E1-Jugend SV Ottoschwanden - SG Vogtsburg i.K.  
 17:00 Uhr D2-Jugend SV St. Peter - SG Vogtsburg i.K. 2

**Montag, 23.05.2022**

- 18:00 Uhr E2-Jugend SF Elzach-Yach 2 - SG Vogtsburg i.K. 2 in Yach

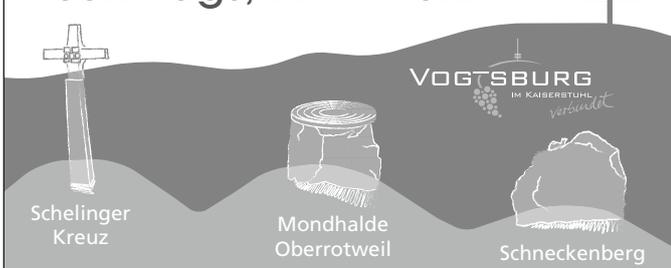
**Mittwoch, 25.05.2022**

- 18:00 Uhr D1-Jugend SV Endingen - SG Vogtsburg i.K.  
 18:30 Uhr C2-Jugend SG Kaiserstuhl 2 - SG Windenreute in Ihringen  
 19:00 Uhr B1-Jugend SG Kaiserstuhl 2 - SvO Rieselfeld in Oberrotweil

**Kaiserstühler Touristik Information e.V.**

# Vogtsburger Weinhöhen

8. Mai – 12. Juni 2022  
Sonntags, 11 – 17 Uhr\*



Schelinger Kreuz

Mondhalde Oberrotweil

Schneckenberg Achkarren

## Hochgenuss im Kaiserstuhl

Informationen unter [www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de)

\*Bei schlechter Witterung behalten wir uns vor den Ausschank nicht durchzuführen.

ACHKARREN • BICKENSOHL • BISCHOFFINGEN • BURKHEIM  
 OBERBERGEN • OBERROTWEIL • SCHELINGEN

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht der Rechnerin
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Nachwahl der Rechnerin
8. Informationen, Wünsche und Anträge
9. Grußworte der Gäste

**Alle Mitglieder, VertreterInnen der örtlichen Vereine, sowie alle interessierten BürgerInnen laden wir ganz herzlich ein.**

Mit freundlichen Grüßen  
Der Vorstand



**LandFrauen Oberbergen**

**Maiandacht in St. Mauritius**

Am Sonntag, 22. Mai 2022 findet um 18.30 Uhr in der Kirche St. Mauritius Oberbergen eine Maiandacht statt.

Sie wird gestaltet durch die LandFrauen Oberbergen.

Herzliche Einladung



**LandFrauen Oberrotweil**

**Endlich mal wieder ...**

„Zämma Kumme“

Unter diesem Motto laden wir alle LandFrauen Oberrotweil zu einem schönen und gemütlichen Zusammensein ein.

**Wann:** am 21. Mai 2022

**Uhrzeit:** 15 – 16.30 Uhr

**Wo:** zwischen der Schule und der Turnhalle in Oberrotweil

Wer möchte, darf sich gerne ein Sitzkissen mitbringen. Wir freuen uns auf tolle Begegnungen und wunderbare Gespräche.

Eure LandFrauen Oberrotweil

**Landjugend Bickensohl**

**Public-Viewing**

**Pokalfinale SC Freiburg – RB Leipzig  
Landjugend Bickensohl**

Kommt gerne zu unserem Public-Viewing

**Am Samstag, den 21.05.22 um 20 Uhr  
bei der „Alten Schule“, Achkarrer Str. 14.**

Für Essen und Trinken und Sitzgelegenheiten wird gesorgt.

Wir wollen das Fußballspiel unter dem freien, sommerlichen Himmel genießen.

Wir freuen uns auf euch.  
Eure Landjugend Bickensohl



**LandFrauen Bischoffingen**

**Einladung zur Mitgliederversammlung**

am **Mittwoch, den 01.06.2022 um 20 Uhr** im LandFrauenraum – neue Schule- Bischoffingen



## Schwarzwaldverein Ortsgruppe Vogtsburg

### Wanderung am 22.05.2022 (Sonntag) zum Hahn-und-Hennen-Rundweg

Wir treffen uns am 22.05.2022 um 9.00 Uhr am Bahnhof in Oberrotweil.

Dort bilden wir Fahrgemeinschaften und fahren nach Zell-Unterharmersbach. Beim Gasthaus Schwarzer Adler biegen wir links ab zum Wanderparkplatz.

Der Premiumweg mit schönen Aussichtspunkten ist 13,9 km lang. Dabei sind 443 Höhenmeter zu bewältigen.

Auf diesem Genießerpfad zeigt sich eine Landschaft wie aus dem Bilderbuch. Inmitten von Obstbaumwiesen, Felder und Weiden liegen stattliche Bauernhöfe mit Einkehrmöglichkeiten.

Wanderführerin: Heidi Schmidlin, Telefon: 07662/6560

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme

Herzliche Grüße

Ihr Schwarzwaldverein Vogtsburg



## Tennisclub Kaiserstuhl e.V.

### Vorankündigung Vogtsburg Open 2022

Der Tennis-Club Kaiserstuhl führt unter der Schirmherrschaft von unserem Bürgermeister Benjamin Bohn die offiziellen Tennis Stadtmeisterschaften, die „Vogtsburg-Open“ am

**Pfingstmontag den 06. Juni 2022 ab 10 Uhr**

auf der Tennisanlage an der Festhalle in Bischoffingen durch. Die Vorstände der Vogtsburger Vereine werden die nächsten Tage per E-Mail angeschrieben.

Anmeldungen sind bis **23.05.2022**

per E-Mail an [info@tck-bischoffingen.de](mailto:info@tck-bischoffingen.de) oder telefonisch per WhatsApp/Signal 0162/2767249 möglich.

Eine Mannschaft besteht aus 2 Spielern (w/w, m/w, m/m), pro Verein können max. 2 Mannschaften gemeldet werden, die Auslosung findet zwei Tage vor dem Spieltag statt, der Spielmodus erfolgt nach vorliegender Teilnehmerzahl.

Es gelten ggf. die tagesaktuellen Coronaregeln, wir erwarten einen negativen Selbsttest am Tag der Veranstaltung.

Tennisschuhe sind mitzubringen, einige Tennisschläger sind vorhanden, Trainingsmöglichkeiten bestehen bei Bedarf in der Woche vor dem Turnier oder nach Rücksprache. Pro Mannschaft wird eine Anmeldegebühr von 10.- € erhoben, der Sieger erhält den Wanderpokal des Bürgermeisters, weitere Platzierungen erhalten Sachpreise. Eine Mindestteilnehmerzahl von insgesamt 8 Mannschaften ist erforderlich.

Für das leibliche Wohl sorgt der Tennis-Club und freut sich auf Eure Teilnahme und zahlreiche Zuschauer.

Mit sportlichen Grüßen  
der Vorstand des Tennis-Club Kaiserstuhl



## Tischtennisclub Bischoffingen e.V.

### SPORT & FUN für FRAU & MANN Faszination Tischtennis kleiner Ball – großer Sport

Eure Gesundheit und Fitness liegt uns sehr am Herzen.

Deshalb möchten wir alle Interessierten und Tischtennisbegeisterten zu einem Schnupperabend einladen. Bei uns sind Anfänger und Fortgeschrittene jederzeit herzlich willkommen und auch der Spaß kommt bei uns nicht zu kurz.

Unsere Übungsabende finden immer freitags von 20.00 Uhr – 22.00 Uhr in der Turn- und Festhalle Bischoffingen statt.

Entdecke den Spaß am schnellen Spiel mit dem kleinen Ball!!! Nähere Informationen bei Bernd Sacherer unter 0170/4062794

Euer Tischtennisclub Bischoffingen e.V.

## Wanderfreunde Oberrotweil

### Tageswanderung „Frühling am Kaiserstuhl“

Die Wanderfreunde Oberrotweil führen am 22.05.2022 eine geführte Tageswanderung „Frühling am Kaiserstuhl“ durch.

Start und Ziel ist an der Weinberghalle 1 in Kichlinsbergen. Startzeit: 10.00Uhr

Es werden eine 6 und 13 km Strecke angeboten. Der Startkartenpreis beträgt 3,00 €. (inclusive Versicherung)

Schnüren Sie die Wanderschuhe und lassen sich von der Natur am Kaiserstuhl inspirieren.

„Gott zum Gruß, Gut zu Fuß“  
Die Vorstandschaft



## Winzerkapelle Bischoffingen

### Vatertags Hock

**am 26. Mai 2022 von  
11.00 Uhr bis 18.00 Uhr**

**an der Winzergenossenschaft Bischoffingen- Endingen**

Für den Hunger bieten wir Ihnen leckere Spezialitäten (Steaks, Würste, Pommes, gemischter Salat) aus der Musikküche sowie eine große Auswahl von selbstgemachten Kuchen an.

Für den Durst werden neben einer Auswahl an *Bischoffinger Weinen* auch *frisch gezapftes Bier*, Erfrischungsgetränke und *Kaffee* angeboten.

Auf Ihren Besuch an der Winzergenossenschaft freut sich

**Die Winzerkapelle Bischoffingen**



## Vatertagshock an Christi Himmelfahrt 26. Mai 2022

### Bassgeigenhütte Oberbergen

Alle Wanderer, Rad- und Autofahrer sind herzlich eingeladen, am Donnerstag, 26. Mai 2022, bei unserem Vatertagshock Hunger und Durst zu stillen sowie die Aussicht zu genießen.

Bewirtung 11.00 – 18.00 Uhr

Unser bewährtes WKO- Kuchenteam bietet Ihnen selbstgemachten Kuchen und Torten, Schnitzel, Curry-Wurst, Pommes und Rettich-Brote.

Musikalische Unterhaltung durch das Ensemble Combo Spätlese.

Auf Ihr Kommen freut sich die Winzerkapelle Oberbergen



## Vatertagshock

am Donnerstag, 26.05. 2022, ab 11 Uhr, beim Winzervereins Oberrotweil.

### Wir bieten:

- Grillsteak und Grillwurst, Pommes
- Hausgemachte Kuchen, Kaffee
- Unterhaltungsmusik
- Fahrten mit dem Wii-Wägeli - 13 und 15 Uhr, Anmeldung erforderlich, kostenpflichtig

Auf Ihr Kommen freut sich die Winzerkapelle Oberrotweil

## Konzert der Winzerkapelle Oberrotweil

### ELEMENTE

mit der Jugendkapelle Oberbergen-Oberrotweil unter der Leitung von Fabian Grabert in der Turn- und Festhalle Oberrotweil am Samstag, den 21. Mai 2022 um 18.00 Uhr.

Eintritt 7,- € / Kinder bis 12 Jahre 4,- €  
Karten sind an der Abendkasse erhältlich.

Im Anschluss an das Konzert übertragen wir das DFB-Pokalfinale.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



# GEBRATENER SPARGEL AN SAFRAN-ZITRONEN-BUTTER UND KEFIR-KRÄUTER-OMELETT

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

### Gebratener Spargel:

1 kg weißer und grüner Badischer Spargel (gemischt)  
2-3 EL Butter  
Salz, Pfeffer  
1/4 Zitrone, frisch abgeriebene Schale  
3-5 EL Kerbel (frisch, fein gehackt)

### Kefir-Kräuter-Omelett:

6 Eier  
Salz, Pfeffer  
4 EL Mineralwasser  
4 EL Kefir  
4 EL Dill (frisch, gehackt)  
4 EL Schnittlauchröllchen  
4 EL Rapsöl

### Safran-Zitronen-Butter:

30-60 g Butter (nach Wunsch)  
Salz, Pfeffer  
1/2 - 3/4 Zitrone, abgeriebene Schale  
6-10 Safranfäden



## ZUBEREITUNG

**Gebratener Spargel:** Die Stangen schälen und nebeneinander liegend in einer beschichteten Pfanne in reichlich Butter kräftig braten. Mit Salz, Pfeffer und der Zitronenschale würzen. Stangen immer wieder drehen, damit sie gleichmäßige Bratspuren aufweisen.

Fein gehackten Kerbel darüber streuen, den Spargel weiterhin drehen, bis er rundherum grüne Sprenkel hat.

**Kefir-Kräuter-Omelett:** Eier mit Salz, Pfeffer, Mineralwasser und Kefir verquirlen. Dill und Schnittlauchröllchen unterheben.

Das Öl in einer Pfanne erhitzen, die Eimasse hineingeben und darin bei schwacher Hitze zu einem Omelett stocken lassen. Zum Schluss jeweils zusammenklappen.

**Zitronen-Butter:** Butter in einer großen Pfanne schmelzen. Salz, Pfeffer, Zitronenschale und Safranfäden zugeben, gut mischen.

Gebratenen Spargel und Kefir-Kräuter-Omeletts auf 4 Tellern anrichten, Zitronenbutter über die Spargelstangen träufeln (je nach Menge auch über die Kefir-Kräuter Omeletts) und sofort servieren.

## TIPPS & TRICKS

Spargel kann auch roh gegessen werden, allerdings entsteht der typische Spargelgeschmack aufgrund der in den Stangen enthaltenen Asparaginsäure erst beim Kochen, Braten, Grillen, Blanchieren. Bereitet man gekochten Spargel zu, so kann man auch gleich mehr Stangen in den Topf stellen oder legen, um einen Teil davon dann als Spargelsalat für den nächsten Tag zu reservieren. Gekochter Schinken, Parma- oder Räucherschinken und Holländische Soße gehören zu den klassischen Begleitern des edlen Stangengemüses.



**WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!**  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



**07741- 965858**  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

**DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!**

**Täglich frische Erdbeeren!**

Zum Kaufen & Selbstpflücken. **Jetzt auch Lambada!**

Täglich von 8.00-20.00 h,  
auch Samstag & Sonntag.

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)  
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77  
M. 0172 620 852 9 · [www.wochner-landfrisch.de](http://www.wochner-landfrisch.de)




**LBS**  
**Ihr Baufinanzierer!**

Bezirksleiter Bernd Hampel  
07667 - 942194  
[bernd.hampel@lbs-sw.de](mailto:bernd.hampel@lbs-sw.de)



*Roland Weis*  
*Steinmetz und Bildhauer*

Kapellenstraße 5a  
79235 Vogtsburg - Oberbergen  
07662/949118 od. 01749483261  
[www.steinmetz-weis.de](http://www.steinmetz-weis.de)  
Meisterbetrieb



Wir suchen zum nächstmöglichen Termin einen  
**Küfergesellen / Winzergesellen (m/w/d)**  
zur Unterstützung unseres bestehenden Keller-Teams.

In Zusammenarbeit mit unserem 1. Kellermeister und unserem Team wären Sie für sämtliche im Keller anfallenden Arbeiten verantwortlich.

**Ihr Aufgabenbereich:**

- Traubenannahme und Mostverarbeitung
- Filtration
- Abfüllung
- Lagerarbeiten und Kommissionierung

**Wir wünschen uns:**

- saubere und ordentliche Arbeitsweise
- ein gewisses Maß an Flexibilität
- Verantwortungsbewusstsein, Zuverlässigkeit, Belastbarkeit
- Führerschein

**Wir bieten Ihnen:**

- ein dynamisches und aufgeschlossenes Team
- gutes Arbeitsklima
- Abwechslung
- leistungsgerechte Bezahlung
- einen langfristigen Arbeitsplatz

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben oder Sie Fragen haben, melden Sie sich bitte unter [weingut@gleichenstein.de](mailto:weingut@gleichenstein.de) oder 07662 / 288 (Fr. v. Gleichenstein) bei uns.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Büromanagement / Bürohilfe**  
**- Blisterzentrum Südbaden in Umkirch**

Für unsere Verwaltung und das Büromanagement suchen wir zum schnellstmöglichen Zeitpunkt

**Büroassistent/in (m/w/d)**  
**in Vollzeit oder Teilzeit ab 10 Wochenstunden.**

Einzelheiten finden Sie auf:  
<https://blisterzentrum-suedbaden.de/wir-ueber-uns/stellenangebote/>

Wir freuen uns, wenn wir Ihr Interesse wecken konnten und bitten Sie daher um die Zusendung Ihrer vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an [o.seifert@blisterzentrum-suedbaden.de](mailto:o.seifert@blisterzentrum-suedbaden.de)

**Fahrer (m/w/d) gesucht**

in Teil- / Vollzeit für Schüler-, Kranken- und Taxifahrten  
im Raum Bad Krozingen + Müllheim + Freiburg

**Tel. 0171 55 88 001**

**Unterstützen Sie Menschen in Not!**

**Helfen Sie jetzt!**  
[www.drk.de](http://www.drk.de)

Deutsches Rotes Kreuz e.V.  
IBAN: DE63 3702 0500 0005 0233 07  
BIC: BFSWDE33XXX  
Spendenzweck: Nothilfe Ukraine

 **Ukraine**  
**#Nothilfe**



SERVICE RUND UM DIE UHR

**ONLINE ANZEIGE BUCHEN: [WWW.PRIMO-STOCKACH.DE](http://WWW.PRIMO-STOCKACH.DE)**

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige.





# WIR SUCHEN DICH

Als erfahrener Ausbildungsbetrieb bieten wir dir eine vielfältige Ausbildung in unserem familiengeführten Fachverlag. Die Wochenarbeitszeit beträgt 36 Stunden und es werden monatlich Feedbackrunden durchgeführt. Kleine Projektarbeiten gehören ebenfalls dazu. Außerdem erwartet Sie ein sehr gutes Betriebsklima.

Für das Ausbildungsjahr 2022  
(ab dem 01.09.22) bieten wir mehrere  
Ausbildungsplätze (m/w/d) zum/r an:

**Medienkaufmann/-frau  
für Digital und Print**

**Mediengestalter/innen  
Digital und Print der  
Fachrichtung Gestaltung  
und Technik**

**Medientechnologe/-in Druck  
(Offset- und Digitaldruck)**

**Medientechnologe/-in  
Druckverarbeitung**

## HABEN WIR DEIN INTERESSE GEWECKT?

Wir freuen uns auf deine Bewerbungsunterlagen  
bis zum 30.05.2022.

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

☎ 07771 9317-49

✉ [stellenangebote@primo-stockach.de](mailto:stellenangebote@primo-stockach.de)

🌐 [www.primo-heimatblatt.de/Azubigesucht](http://www.primo-heimatblatt.de/Azubigesucht)

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

**Immobilien**  
Vermietung | Verkauf | Bewertung

**Stefan Weißhaar**

☎ 07662 - 64 63  
🏠 D-79235 Vogtsburg  
Niederrotweil 46  
✉ weisshaar@regiomakler.de

**regiomakler.de**  
Ihr zuverlässiger Partner seit 1993



## Garage oder Lagerraum

(trocken und abschließbar) zur Miete gesucht  
Tel. 07662 94 93 100 oder 0171 29 25 979

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

*zum Bären*  
Gasthaus-Pension

*Wir haben unsere  
Öffnungszeiten geändert*

❤ *lich willkommen*

Mittwoch – Freitag ab 15.00 Uhr  
Samstag und Sonntag ab 12.00 Uhr  
Von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr  
kleine Gerichte für Zwischendurch  
Ab 17.30 Uhr große Karte (auf unserer Homepage online)

Ihre Reservierungen  
nehmen wir gerne entgegen  
Telefon **+497662/289**  
oder über unsere Homepage  
**www.baeren-oberrotweil.de**



*Wir ... das Bären-Team sucht Unterstützung,  
melde Dich!  
Gerne auch Ferienjobs*



FREIHERR V. GLEICHENSTEIN

## Offener Keller

**21. Mai 2022 . 11-18 Uhr . Eintritt 10,- €**

Große Verkostungszone . Neue Jahrgänge  
Vertikale Verkostung . Kellerführungen . HofEis  
Heidi's Foodtruck . 10% bei einem Einkauf ab 100,- €

Eingang ausschließlich über die Bruckmühlenstr. 35 in Oberrotweil  
D-79235 Vogtsburg-Oberrotweil i. K. . [www.gleichenstein.com](http://www.gleichenstein.com)  
Telefon +49 7662 / 288

## Zahnmed. Fachangestellte (m/w/d) gesucht

Moderne Zahnarztpraxis mit breitem Behandlungsspektrum sucht eine umsichtige ZFA (m/w/d) für Assistenz und Prophylaxe für 30 - 38 Std.  
Möchten Sie in ein motiviertes und kollegiales Team mit viel Spaß an der Arbeit kommen? Lieben Sie den Umgang mit Menschen, haben Humor und Teamgeist?  
Dann freuen wir uns darauf, Sie persönlich kennenzulernen.

**Dr. Klemens Groß und Dr. Silke Hauptmann**

Neuer Weg 14, 79206 Breisach  
[zahnaerzte-gross-hauptmann@t-online.de](mailto:zahnaerzte-gross-hauptmann@t-online.de)

**Hirth**  
FAHRZEUGBAU

## KIPPERTAGE 2022

Kommen Sie zu unserer Hausmesse.

Freitag - Samstag 20. - 21. Mai 2022 09:00 - 17:00 Uhr Beratung und Verkauf  
Sonntag 22. Mai 2022 11:00 - 16:00 Uhr Schausonntag

### PKW-Anhänger

- Kipper
- Baumaschinen-Transporter
- Fahrzeug-Transporter
- Koffer- und Kühl-Anhänger
- Pferde- und Vieh-Anhänger

### Landwirtschaftliche Anhänger

- 3-Seiten-Kipper 6-20 t
- Muldenkipper 16-24 t
- Forst-3-Seiten-Kipper 6-20 t

### LKW-Anhänger

- Bau-/Kommunalkipper 6-20 t
- Über-/Durchfahrtflader 6-20 t

**NEU:** PKW-Kippergeneration mit Luftfahrwerk, auch ankipprbar

Qualität und Innovation aus Tradition

Hirth Fahrzeugbau GmbH  
Gewerbegebiet Breite

Feldbergstraße 2  
78652 Deißlingen

Telefon 074 20 / 92 08 - 0  
[info@hirth-anhaenger.de](mailto:info@hirth-anhaenger.de)



Stadt **Hüfingen**



Buch:  
Peter Höfermayer  
und Paul Siemt

Regie:  
Paul Siemt

**RÄUBER**

**Hüfinger Sommertheater**  
**13. Juli – 6. August 2022**

*Markt in Achkarren*  
Dienstags von 16-18 Uhr bei der Kirche

*Der Metzger kommt nach Achkarren*

*Christoph Zimmermann - Fleisch und Wurstspezialitäten*

# EUROPA PARK®



**EINE REISE.  
VIELE ZIELE.**

2 PARKS  
1 ERLEBNIS-RESORT  
JETZT URLAUB  
BUCHEN!

 **RULANTICA**



  
[tickets.europapark.de](https://tickets.europapark.de)  
Tickets mit Übernachtung unter  
[europapark.de/reservierung](https://europapark.de/reservierung)

© MackMedia Brands  
**Mack**  
INTERNATIONAL



**PRIMOVERLAG**  
Heimat. Deine Blätter.

**Bei uns sind Sie richtig!**  
Handel > Handwerk > Gewerbe



**Wir machen das Tor und die Tür**

■ Türen  
■ Tore  
■ Fenster

**mäder** bauelemente gmbh

im gebiet 6 - 79206 Bressach

telefon: +49 (0) 7687 5 31  
www.maeder-bauelemente.de



**Botech** GmbH **25 JAHRE**

- Betonbohren und Betonsägen
- Schadstoff- und Asbestsanierung
- Brandschutztechnik
- Abbrucharbeiten
- Maschinenvermietung und -verkauf
- technische Gase

Leinenwebersstr. 14 im Gewerbegebiet Hochdorf • 79108 Freiburg  
Tel. 0761 43031 • www.botech-gmbh.de • info@botech-gmbh.de



**Elke Schillinger**  
Freie Architektin  
79241 Ihringen Tel. 07668-90990  
www.architektin-schillinger.de  
Planung | Bauleitung |  
Neubau | Bauen im Bestand |  
energetische Sanierung |



**Heidi's RESTAURANT**

*Spargelzeit hat begonnen!*

Nicht vergessen:  
Dienstags ist Leberletag

Infos | Reservierung | Speisekarte | www.heidis-restaurant.de  
Eisenbahnstraße 9 | 79241 Ihringen | ☎ 076 68 99 68 140  
Mo, Di, Do 15 - 22 Uhr | Fr 15 - 23 Uhr | Sa 12 - 23 Uhr | So 12 - 22 Uhr | Mi Ruhetag

**PRIMO SONDERSEITEN**  
STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

FRAGEN ZU DEN THEMEN SPEZIAL?  
Telefon: 07771 9317-100 | Telefax: 07771 9317-105  
E-Mail: sonderseiten@primo-stockach.de

**elektro-stein**  
seit 35 Jahren Qualität + Service  
**Merdingen**  
79291  
Sandgrube 3 www.elektro-stein.com  
Tel. 07668 - 1598 + 0172 - 9496681

GARTENGESTALTUNG  
**JOACHIM FLUBACHER**

**Qualifizierte Fachkräfte planen und gestalten:**  
Pflasterarbeiten aus Natur- und Betonstein  
Neuanlagen oder Umgestaltung  
Obstbaum- und Gehölzschnitt  
Trockenmauern  
Pflanzenarbeiten  
Pflege



Poststraße 3 • 79235 Vogtsburg-Burkheim  
TEL: 07662/947-220 • FAX: 07662/947-221  
[www.gartengestaltung-flubacher.de](http://www.gartengestaltung-flubacher.de)

Fugenlose Bäder und Böden  
Außergewöhnliche Optiken und Dekors  
Klassische Malerarbeiten  
Mineralische und langlebige Fassadenanstriche

**Malermeisterbetrieb**  
**felber**  
Wand - Decke - Boden - Fassade

79258 Hartheim am Rhein  
Ährenweg 18  
Tel.: 07633 808 188  
[www.maler-felber.de](http://www.maler-felber.de)

**BILDHAUEREI**

**CREATIV<sub>am</sub>STEIN**

Grabmale, Steinrestauration,  
Kunst



**Joachim Bihl**

Bötzingen Str. 25  
79356 Eichstetten  
Tel.: 0 76 63 - 91 34 75

eMail: [creativamstein@web.de](mailto:creativamstein@web.de)

*Vertrauen Sie der Expertin am Kaiserstuhl!*



Verkauf & Vermietung  
WEG- & Mietverwaltung  
seit 1999

0176/62071038  
[info@immo-kaiserstuhl.de](mailto:info@immo-kaiserstuhl.de)  
Vogtsburg-Achkarren



*Jetzt ist Spargelzeit an der Neumühle!*

Frischer Stangenspargel  
Schinkenspezialitäten, knackige  
Frühlingsalate und Bauernhofeis

Spargel auch  
frisch geschält  
erhältlich!

Öffnungszeiten während der Spargelzeit:  
Hofladen: Di. - Fr. 10 - 18 Uhr  
Sa. 9 - 16 Uhr + So. 10 - 13 Uhr

Wochenmärkte Breisach:  
Di. 14.30 - 18 Uhr + Sa. 8 - 13 Uhr

Spargelstand Möbelhaus Leber Breisach:  
Sa. 8.30 - 12 Uhr

Obsthof  
**Neumühle**

Ute & Martin  
Sommer



Neumühle 1 • 79206 Breisach • Tel. 076 62/85 40 • E-Mail: [umsommer@t-online.de](mailto:umsommer@t-online.de)

- \* Saisonale Deutsch/ Mediterrane Küche
- \* täglich wechselnder Mittagstisch von Di-Do
- \* Große Gartenterrasse

**Wir suchen Verstärkung** für unser Team in Küche und Service, als Aushilfe wie auch in Teil-/Vollzeit. (m,w,d)



**[Dia]lekt**  
CAFE RESTAURANT BAR

ÖFFNUNGSZEITEN AKTUELL:  
DI-DO 12-14 Uhr und 17.30-21 Uhr  
FR und SA Geschlossene Gesellschaft  
SO. 12-20 Uhr durchgehend warme Küche

KLEINSTEINEN 11- 79291 MERDINGEN  
[WWW.INS-DIALEKT.DE](http://WWW.INS-DIALEKT.DE) - 07668-9960550

**Bei uns sind Sie richtig!**

Handel > Handwerk > Gewerbe

**Nächste Sonderseite in KW 26**

Anzeigenschluss für KW 26 am Di, 21.06.2022 um 12 Uhr

☎ 0 77 71 93 17-11

📄 0 77 71 93 17-40

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)





# CHILLA

## ELEKTROHAUSGERÄTE VERKAUF + KUNDENDIENST

Martin Chilla

79235 Vogtsburg-Burkheim ■ Tullastr. 18  
Tel. (07662) 495 ■ Fax (07662) 947573  
E-Mail: m-chilla@t-online.de  
www.iq-chilla-elektro.de

- ✂ Lieferung, Anschluss, Montage
- ✂ Reparaturen und Ersatzteilverkauf
- ✂ Beratung auch vor Ort
- ✂ Elektro Hausgeräte-Ausstellung
- ✂ Klein- und Großgeräte
- ✂ Kaffeevollautomaten

Markenprofis



# S' Blättle immer dabei!

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) • [www.myblättle.de](http://www.myblättle.de)

Laden im App Store | GET IT ON Google Play



Ihr Partner  
rund ums Haus

## Daniel Strittmatter

- Gerüstbau
- Außenputz
- Innenputz
- Trockenbau
- Malerarbeiten
- Edelputz
- Wärmedämmung

Daniel Strittmatter GmbH | Fasanenweg 3 | 79235 Vogtsburg-Achkarren  
Telefon: 07662/94007 | Fax: 07662/94037 | Mobil: 0172/7405419



## HINTERSEH Bauunternehmen

- Landschaftsbau
- Kaminbau
- Maurerarbeiten
- Putzarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Betonarbeiten

Steinbuckstraße 12 • 79235 Vogtsburg-Bischoffingen  
Mobile 0160/1815525  
Ruf 07662/935964 • Fax 07662/935965 • E-Mail: Hans.Hinterseh@web.de

## Wir denken Finanzierung neu!

### Beratung - Analyse - Optimierung



Oliver Brand      Edwin Müller  
Hartheimer Str. 20, 79427 Eschbach  
Tel: 07668/9958141, eMail: info@bmvb.eu  
[www.entspannt-finanzieren.de](http://www.entspannt-finanzieren.de)



# kiefer

## MALER UND STUCKATEUR



☎ 0761-800 135  
**FREIBURG**  
[www.kiefer-maler-stuckateur.de](http://www.kiefer-maler-stuckateur.de)

## Praxis für spirituelle Heilkunst

Eva Maria Schöne

### Mediale Geistheilung und Lebensberatung

Bitte beachten!  
Biete auch Einzelsitzungen mit erforderlichen Hygienemaßnahmen an.

Eisengasse 1 · 79356 Eichstetten  
Festnetz: 07663/6057725 · Mobil: 0171/8194854

WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?  
**WWW.PRIMO-STOCKACH.DE**

» Preislisten    » Ansprechpartner    » Angebote



## Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller  
privat oder Gewerbe?

Schirmeier Notdienst Tag und Nacht  
Tel. 0 76 67 / 96 87 75, mobil: 0174 - 3 34 74 85

## Für unsere Bank suchen wir dich!

Beginne deine **Ausbildung zum Bankkaufmann/ Finanzassistenten** (m/w/d) am 01.09.2022 bei uns.

Was du mitbringen solltest und was wir dir bieten findest du auf [www.raiffeisenbank-kaiserstuhl.de/Ausbildung](http://www.raiffeisenbank-kaiserstuhl.de/Ausbildung)

Deine Ansprechpartnerin: Sandra Rudolf,  
07662/9322-38



Die Region • Die Menschen • Die Bank ... meine Bank!



www.nigrin-kuechen.de

Pfiffige Ideen, Sorgfalt und Qualität - alles aus einer Hand!



**Nigrin**  
Seit 1903 Inh. W. Schätzle GmbH

Vogtsburg-Oberrotweil  
Hauptstraße & Mittelgasse  
Telefon 07662 / 231  
info@nigrin.net - www.nigrin.net

Wir nehmen uns Zeit für Ihr Anliegen  
und beraten Sie gerne!

**BITTE BEACHTEN!**

**Ihre Anzeige soll in  
KW 21 erscheinen?  
Dann buchen Sie einen  
Tag früher!**

Aufgrund des Feiertags  
„Christi Himmelfahrt“  
am **Donnerstag,  
26. Mai 2022**  
werden alle Blättle einen  
Tag früher ausgeliefert.

Bei Kombinationen, Landkreisen und  
Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige  
für KW 21 spätestens am  
Do, 19.05.22, 9 Uhr im Verlag eingehen.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-11 ✉ anzeigen@primo-stockach.de  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**PRAKTIKUM**stelle  
in den Pfiingstferien frei  
**Anlagenmechaniker**



**Wir wollen DICH**

Heizung • Wohlfühlbäder • Blechnerei • Reparatur-Service

Telefon 0 76 68/99 11-0 • [www.bury-haustechnik.de](http://www.bury-haustechnik.de)

**ST.  
REMI  
GIUS**



**IN ACHKARREN**



27.+28. MAI

**27. MAI**

**6-GANG GALA DINNER**  
DER ACHKARRER KRONE  
MIT PASSENDEN WEINEN  
79 EUR p. P. Anmeldung

**28. MAI**

**REMI DEMI WINEPARTY**  
VIELFÄLTIGE WEINE,  
GUTE MUSIK UND  
NETTE MENSCHEN  
BEGINN 18:00 UHR

Weitere Infos unter [www.remigiusweine.de](http://www.remigiusweine.de) oder **07662 9499000**

**Immobilienverkauf?**



Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **0179 - 975 21 15**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
a.baum@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für  
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-  
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf  
Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.  
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: **0761 88 85 72-70**  
[freiburg@garant-immo.de](mailto:freiburg@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)